



Notre Province

Trimestriel de la Province de Liège

Inauguration du B3
Vous avez fait battre
son cœur ! p 10-13



Province
de Liège

BAC Gaming à la HEPL p 4-5

Prévention inondations p 6-7

Domaine de Palogne p 8-9

Trophées du Sport p 14-17



04



06



08



10

Sommaire

04 | ENSEIGNEMENT

Le jeu vidéo, c'est aussi un métier qui s'apprend

06 | INFRASTRUCTURES

La prévention des inondations, priorité de la Province de Liège

08 | TOURISME

Domaine de Palogne

10 | CULTURE

Vous avez fait battre le cœur du B3

14 | SPORT

Les Trophées du Sport de la Province de Liège: entre sport amateur et sport professionnel

18 | INTERVIEW DE ...

Damien Crutzen: éleveur et utilisateur de l'abattoir à volailles

19 | CONCOURS & AGENDA

20 | FÊTES DE WALLONIE

Édito

Une année scolaire exceptionnelle et riche en initiatives exaltantes touche à sa fin. Celle-ci fut marquée par un nouveau rythme scolaire auquel notre Institution et, bien évidemment, nos écoles se sont adaptées mais elle fut également jalonnée par la concrétisation de projets d'envergure.

Notre aboutissement phare est sans conteste l'inauguration du B3, le nouveau Centre de ressources et de créativité de la Province de Liège, enfin accessible au public après des années de travaux et des mois de préparation. Notre priorité a été de permettre aux bénéficiaires, les citoyens, de se l'approprier.

C'est ainsi qu'une semaine de festivités a été programmée en commençant par inviter les habitants des quartiers voisins du B3 à découvrir ce lieu, les différents services et les nombreuses activités qu'il offre. L'heure est désormais venue aux passionnés d'art et de créativité, aux insatiables lecteurs, aux fêrus de jeux, aux amateurs d'événements culturels, aux lanceurs de projets, aux écoles et tout simplement aux curieux de s'approprier le B3 et d'intégrer sans modération cet espace unique dans leur vie de tous les jours.

Un autre dessein cher à la Province est de mettre sous les projecteurs les sportifs amateurs et professionnels ainsi que les

clubs sportifs de son territoire. En organisant la 2^e édition des Trophées du Sport de la Province de Liège, notre volonté a été de récompenser les sportives et sportifs qui ont brillé dans leur discipline durant la saison écoulée afin de leur octroyer la visibilité et la reconnaissance qu'ils méritent. Vous découvrirez les lauréats des Trophées du Sport au fil de votre lecture de ce numéro.

Au cœur de notre actualité figurent aussi la mise à disposition d'un nouvel abattoir à volailles pour soutenir les éleveurs et la production locale dans le respect du bien-être animal ainsi que nos efforts mis en place en partenariat avec les communes pour prévenir les inondations par une gestion intégrée, équilibrée et durable des cours d'eau.

Avant de vous accueillir à la rentrée avec de nouvelles filières d'études et les incontournables Fêtes de Wallonie, place aux vacances ! Pourquoi ne pas en profiter pour (re)visiter nos sites touristiques dont le Domaine de Palogne ? Découvrez dans ce journal et sur notre site web notre vaste agenda pour égayer vos journées estivales. Nous nous réjouissons de vous accompagner durant tout l'été.

Le Collège provincial

Retrouvez-nous sur      ou sur www.provincedeliege.be





Fêtes de Wallonie : ça va bouger !

Les 15, 16 et 17 septembre, la Province de Liège présente trois jours de fêtes pour tous les publics. Au cœur des festivités, il y aura le Palais provincial mais d'autres lieux seront aussi animés... et c'est gratuit !

Sous le chapiteau installé au centre de la cour du Palais, les soirées seront rythmées par les concerts des Gauff', 98% Maximum Soul, Bouldou et Mona, Ambiance populaire et différents Dj comme Oli Soquette, Eddy Rocour et Oli Tombeur. Pour les prestations des après-midis, on retrouvera La Band d'Heures, Les Echos de la Berwinne ainsi que L'Ensemble instrumental waremien. Un blind test wallon est même prévu. Les confréries gastronomiques seront présentes sous les arcades.

Côté folklore, le traditionnel cramignon avec les sociétés de la Basse-Meuse, traversera le samedi les rues du piétonnier de

la Cité ardente. Le dimanche, ce sera le grand cortège (en collaboration avec la Fédération des Groupes Folkloriques Wallons) qui prendra son départ en début d'après-midi face au B3 à Bavière. Il traversera la Batte pour rejoindre le Palais provincial. Parmi la vingtaine de groupes, le public pourra apprécier les Haguètes de Malmédy, la Mante Belge, les Chinels de Fosses-La-Ville ou encore les Chasseurs Carabiniers de Thuin. Le cortège sera conduit par les Géants de la Province de Liège avec un anniversaire : les 30 ans du géant Tchantchès.

La Province de Liège souhaite ouvrir davantage l'ancien Palais des Prince-Évêques.

Les Fêtes de Wallonie constituent une belle occasion de le (re)découvrir. Des visites du Palais seront organisées et agrémentées d'une expo sur l'histoire du Palais ainsi que d'un parcours photos sur les personnalités qui y ont été reçues. En partenariat avec la ville d'Aix-la-Chapelle, une exposition aura comme thème « Charlemagne, entre histoire et folklore ». Le patrimoine de ce remarquable édifice sera mis en valeur grâce à différents artisans qui montreront leur savoir-faire en matière de restauration.

L'année 2023 est celle du 110^e anniversaire

de l'adoption par l'Assemblée wallonne du Coq Wallon comme emblème (connaitrelawallonie.wallonie.be/fr/le-coq-emblème-de-la-wallonie). La réalisation de cette œuvre fut confiée au peintre de la Sambre et des paysages industriels, Pierre Paulus. Le « Coq hardi », avec sa patte levée, est une aquarelle exposée au Musée de la Vie Wallonne. Exceptionnellement, elle sera présentée au Palais provincial. Il y aura un « bonus » puisque le public sera accueilli par son créateur, à savoir le géant « Pierre Paulus » venu de sa ville d'origine, Châtelet.

Pour connaître l'ensemble du programme, rendez-vous à partir de la fin juillet

sur www.provincedeliege.be ainsi que sur les réseaux sociaux de la Province de Liège.

Sport, Musique, Famille

Au nom du ballon

Cette 6^e édition, sous la houlette du service des Sports de la Province de Liège, se déroulera du 13 au 17 septembre et verra la place Saint-Lambert se transformer en terrains de football et de basketball. « Au nom du ballon » accueillera les élèves des écoles primaires en semaine. Le weekend fera place aux clubs de toute la province de Liège avec des tournois.

Les Nuits Indé de la Province de Liège

Du jeudi 14 au samedi 16 septembre, ce sera la 4^e édition de ce festival urbain (via Sphères Sonores/le Pôle Musique de la Province de Liège) qui aura lieu sur le nouveau site du B3. Au programme : Métal, Rock alternatif et musiques électroniques.

Musée de la Vie wallonne

Le Musée de la Vie wallonne, Cour des Mineurs, est le lieu pour les familles durant ce week-end festif : Théâtre jeune public, concerts pour petits et grands et Tchantchès en représentation.

Le jeu vidéo, c'est aussi un métier qui s'apprend

La Haute Ecole de la Province de Liège développe un enseignement innovant et réactif. Le domaine du jeu vidéo est un secteur en pleine expansion. Face à ce potentiel, la HEPL propose un nouveau Bachelier en Jeu vidéo.



«Développeur» de jeux vidéo, c'est un métier qui demande de multiples compétences. La formation proposée par la HEPL en codiplômation avec la HEAJ intègre donc la programmation, l'animation, le gameplay, la conception de personnages ou encore la création de musiques et de bruitages. Les aspects commerciaux et de gestion liés à l'industrie du jeu vidéo font également partie de ce cursus préparant au futur Master organisé par la Haute Ecole. À cela, il faut ajouter la capacité de travailler en équipe, sans oublier l'indispensable curiosité qui permet de percevoir les futures tendances.

Grâce aux progrès de la technologie, à la créativité et l'ingéniosité des développeurs de jeux, il devient possible d'atteindre un public de plus en plus large. Le marché mondial du jeu vidéo est d'ailleurs énorme et devient même supérieur à ceux de la musique et du cinéma réunis ! L'industrie vidéoludique est en pleine évolution, avec en 2021 plus de 600 millions d'euros de chiffre d'affaires rien qu'en Belgique. Un chiffre d'affaires qui devrait encore s'accroître.

C'est pourquoi le Bachelier en Jeu vidéo s'inscrit aussi dans son environnement économique. Le Département «Sciences et techniques» de la HEPL est ainsi membre de WALGA, l'association du secteur du jeu vidéo en Wallonie. «Nous veillons à élargir notre réseau de partenaires, d'où, par exemple, notre participation au récent «Game Camp» à Lille, dans le but d'établir des liens avec ce secteur économique, précise Valéry Broun, le directeur du Département. Cette volonté de favoriser une immersion «en entreprise» durant le cursus est l'une des marques de fabrique de la HEPL, qui veut rendre les études concrètes le plus rapidement possible. Ces stages seront l'occasion à saisir pour collaborer sur des projets.»

Si, actuellement, il y a assez peu de studios à Liège et en Wallonie, le marché est en pleine expansion. Cela signifie qu'il y a des emplois à pourvoir. Et il y a fort à parier qu'une partie des futurs diplômés auront l'ambition de créer leur propre studio. C'est dans cette perspective que l'entrepreneuriat est enseigné dès la première année. Les futurs diplômés auront tous les atouts pour construire une carrière dans ce domaine en plein essor !

Dès septembre 2023, la HEPL ce sera aussi :

- ✎ L'ouverture d'un nouveau Bachelier en Accueil et éducation du jeune enfant (en codiplômation avec la HECh, HELMo et la HEL) ;
- ✎ L'évolution du Bachelier - Agrégé de l'enseignement secondaire inférieur en Éducation physique en un Master en Enseignement - Education physique et éducation à la santé. Les futurs diplômés pourront ainsi enseigner de la 1^{re} maternelle à la 3^e secondaire.

Afin de faire découvrir ses **12 domaines de formation**, la HEPL ouvrira les portes de ses différents campus le **9 septembre prochain** : www.hepl.be/jpo.

Rendez-vous jusqu'au 30 septembre sur www.hepl.be/ inscription pour vous inscrire en ligne à la HEPL !

Bien choisir, c'est bien s'orienter !

Enseignement

Il y a
toujours

une
de nos
ÉCOLES ou
un de nos
CEFA

près de
chez
vous !

Quelques pistes pour vous aider à trouver
la formation qui vous correspond le mieux !

Secondaire

Métier en pénurie

Nouveauté (sous réserve d'ouverture)

★

ATHÉNÉE DE FLÉMALLE

Cuisine de collectivité 
Métiers de la publicité
Photographie





EP HERSTAL

Conducteur d'engins de chantier 
Maçonnerie 
Maintenance PC-réseaux
Mécanicien automatique
Mécanique automobile




CEFA HERSTAL

Coiffure

IPES HERSTAL

Aide familial
Assistant pharmaceutico-technique 
Optique 
Restauration 
Sciences sociales et éducatives ★
Technicien chimiste 

IPES HESBAYE

Boucherie-charcuterie 
Coiffure
Cuisine de collectivité 
Menuiserie 
Nursing

EP HUY

Chauffage-sanitaire ★
Coiffure
Cuisine de collectivité
Esthétique
Vente



CEFA HUY

Batelier
Chauffage-sanitaire ★

IPES HUY

Aide familial
Collaborateur administratif
Décoration ★
Puériculture



EP SERAING

Couvreur-étancheur 
Électricien-automaticien
Informatique
Maçonnerie
Métallier-soudeur 
Métiers de la défense

CEFA SERAING

Peintre décorateur ★

IPES SERAING

Assistant pharmaceutico-technique 
Esthétique
Technicien chimiste 
Technicien de bureau
(+ certificat de gestion)

EP VERVIERS

Conducteur d'engins de chantier 
Installateur-électricien 
Maçonnerie 
Menuiserie 
Métallier-soudeur 

CEFA VERVIERS

Gestion de très petites entreprises ★

IPES VERVIERS

Aide familial
Coiffure
Décoration
Nursing
Peintre décorateur ★
Techniques sciences ★

IPEA LA REID

Fleuriste
Horticulture
Industries agroalimentaires ★
Sylviculture

LYCÉE JEAN BOETS

Aide familial
Nursing
Sciences paramédicales

IPES PARAMÉDICAL

(Liège-Huy-Verviers)
Infirmier hospitalier

IPES SPÉCIALISÉ DE MICHEROUX

Sciences informatiques ★

www.mafuturecole.be/nouveautes

Promotion sociale

NOUVEAUTÉS 2023-2024

(sous réserve d'ouverture)

HERSTAL

Community manager

HUY

Premier commis de cuisine
Chauffeur – livreur

LIÈGE

Bachelier en accueil et
éducation du jeune enfant

(en codiplômation avec le CPSE et l'IFC Jonfosse)

SERAING

Vidéaste
Compléments pour la
section «Aide-soignant»

(manutention, plan de nutrition des personnes âgées...)

VERVIERS

Formations continuées pour
les aides familiaux et aides-
soignants

Soudure et électricité à
destination des élèves
d'alphabétisation

www.ipeps.be



La prévention des inondations, priorité de la Province de Liège

Le Code de l'Eau (livre 2 du Code wallon de l'Environnement) prévoit une gestion intégrée, équilibrée et durable des cours d'eau. Quatre enjeux en découlent : hydraulique, écologique, socio-économique et socio-culturel. Gestionnaire des cours d'eau non navigables de 2^e catégorie, la Province doit notamment assurer et assumer une mission dans le cadre de l'écoulement des eaux et de la gestion des risques d'inondations.

La Province de Liège conserve le souvenir des inondations qui ont frappé son territoire en juillet 2021.

Si la plupart des communes ont pu en partie renaître de leurs cendres, certains lieux conservent toujours les stigmates de cette tragédie humaine et environnementale. Gageons que le temps et la solidarité mise en œuvre autour de ces épreuves pourront aider à atténuer le souvenir et les cicatrices, traces indélébiles, de ces événements.

Si la Province a déployé, lors de ces calamités, des moyens considérables, matériels ou humains (voir dossier dans le Notre Province N°93 – octobre 2021), elle ne s'est pas arrêtée là et continue à mettre sur pied des solutions de prévention des inondations.

Que fait-elle en soutien à ses communes ?

La Province, dans son rôle d'opérateur supracommunal, agit notamment sur deux fronts. D'une part, elle génère des études sur les cours d'eau de 2^e catégorie, dont elle est responsable. D'autre part, elle est porteuse de dossiers afin d'obtenir des subventions pour lesdites communes sinistrées.

Les études hydrauliques

À l'initiative du Département provincial en charge des infrastructures et suite aux événements de 2021, une matinée d'information consacrée aux études hydrauliques a été proposée aux communes.

Elles ont alors été invitées à faire des demandes pour les cours d'eau sur leur territoire. Les études visent à déterminer les propositions d'aménagement les plus pertinentes en vue de réduire les risques d'inondation.

Certaines communes sont parfois démunies face aux problèmes d'inondations, que ce soit par manque de compétences techniques, de moyens humains et autres ou de temps. Les agents provinciaux sont au cœur de la thématique et connaissent bien leurs secteurs respectifs. Ils apportent leur expertise technique, notamment dans la réalisation des plans, ils sont présents sur le terrain et assurent le suivi du chantier.

Aussi, la collaboration et les échanges sont facilités.

La Province travaille en étroite collaboration avec des bureaux d'études afin qu'ils réalisent les études hydrauliques, financées par l'Institution puisque cela s'intègre dans les missions qu'elle gère. Grâce à la collaboration avec le service Fonds européens, les études réalisées par la Province s'inscrivent dans un projet Interreg, EM Flood Resilience, afin de permettre un partage d'informations et d'expériences.

Selon la nature des aménagements à effectuer, ce sera du ressort de la Province si c'est sur le cours d'eau en lui-même et de la commune si c'est en dehors de ce dernier.



Dossiers pour obtention de subventions

La démarche d'appel à subventions fait généralement suite à un débordement d'eau, mais l'idée originelle du projet a souvent été étudiée avant que ne survienne l'incident.

Les contacts sont pris avec les communes et, si elles acceptent d'entrer dans le projet, la Province monte le dossier et le soumet à l'obtention de subsides.

Certaines soumissions ont été faites dans le cadre de l'appel à projet « Résilience Biodiversité-Climat » en partenariat avec les communes concernées.

Tout comme pour les études hydrauliques, ce service est accueilli de manière positive par les communes. Les agents de la Province réalisent le relevé topographique en interne et produisent les documents de marché pour les travaux.

Les travaux qui ont trait aux cours d'eau de 2^e catégorie font partie d'une enveloppe budgétaire de la Province.

Si le dossier se voit accorder des subsides pour la commune, c'est alors cette dernière qui réalise les travaux, la Province s'étant occupée de monter le projet.

Certaines subventions sont accordées par la Région wallonne, mais la Province est aussi partenaire d'autres projets en collaboration avec le Service Public de Wallonie et d'autres Provinces.

La Province maintient son engagement dans la gestion des cours d'eau et la prévention des inondations.

Plus d'infos ?

Service des cours d'eau

☎ 04/279 49 58

✉ coursdeau@provincedeliege.be

Quelques exemples d'interventions :

Études hydrauliques :

- Étude aboutie pour le Bolland, le lac de Warfaaz pour le Wayai, le Ruyff, la canalisation de la Haveigné ;
- Étude en cours pour la Magne, le Gobry.

Projets soumis pour l'obtention d'un subside de la Région wallonne

- HENRI-FONTAINE : le dossier est subventionné ;
- RUYFF : le dossier est subventionné ;
- TRIFFOY : en attente d'une potentielle subvention ;
- FOND DE HARZE : en attente d'une potentielle subvention.



Plus d'infos ?
www.palogne.be

Domaine de Palogne

*Patrimoine touristique unique en Wallonie,
le Domaine de Palogne accueille le public pour une expérience
d'aventure en famille ou entre amis alliant histoire, nature et sport.*

Visiter le Château fort de Logne et son puits

Site empreint d'histoire médiévale, repaire de seigneurs brigands connus sous le nom de « Sangliers des Ardennes », le Château fort de Logne, avec son panorama exceptionnel sur la vallée de l'Ourthe, son musée, une promenade-découverte et une chapelle du 12^e siècle, regorge de trésors à explorer. Parmi les plus belles curiosités à découvrir figure le puits du château fort. 20 ans après la fin des fouilles archéologiques du puits, une passerelle et une nouvelle tour ont été inaugurées en mai dernier afin d'en ouvrir l'accès.

La tour du puits était déjà connue lors des premiers travaux de mise en valeur du site en 1897. Entièrement comblé à l'époque, c'est en 1973 qu'un chantier de débroussaillage a permis de révéler l'existence du puits lui-même jusqu'à une profondeur de 8,50 mètres. Après de longs efforts de déblaiement, le fond du puits fut atteint en 2003 à une profondeur de 56 mètres. Les 2354 objets, dont une roue d'écureuil, ont été remontés. Ils sont conservés et exposés au Musée de Vieuxville.

Depuis la fin des fouilles, le puits était inaccessible. La Province de Liège, propriétaire du château fort, et le Domaine de Palogne, gestionnaire, se sont associés pour rendre le site à nouveau visitable et interprétable grâce à la construction d'une nouvelle tour et d'une passerelle. Le coût des travaux s'élève à 428.208,67 €, subsidiés par la Région Wallonne à 55.519 € et financés conjointement par la Province de Liège à 369.483,78 € et le Domaine de Palogne à 58.724,89 €.

Cette nouvelle réalisation permet de compléter la visite du site et d'expliquer aux visiteurs l'importance stratégique d'un puits dans la défense d'un château fort. Elle permet aussi de parler concrètement de la campagne des fouilles du puits et renforce le lien qui unit le site et le musée. Le Château fort de Logne et le puits représentent de véritables atouts à la fois pour le tourisme et le patrimoine régionaux.

Partir à l'aventure dans le domaine

Le domaine offre la visite du Château fort de Logne, avec sa chasse au trésor et la nouvelle tour du puits, le musée du château fort et sa galerie de portraits animés. Palogne, c'est aussi un centre récréatif dans un écrin naturel exceptionnel. Il propose 150 VTT de toutes tailles, 25 VAE (vélos à assistance électrique) et 120 kayaks en location, des balades à pied, une taverne, deux terrains de pétanque, un terrain multisport et un minigolf, une plaine de jeux et un parking gratuit ainsi qu'une offre de séjours pour les groupes et les écoles, avec plus de 45 activités autour des thèmes « histoire, nature et sport ».

Ce n'est pas tout. Depuis mars dernier, un rucher pédagogique et une nouvelle classe nature offrent des animations et sensibilisent les jeunes à l'environnement. Des stages sont également programmés pour vos enfants durant l'été : aventure Koh-Logneta du 21 au 25 août pour les 8-12 ans - théâtre de marionnettes « La légende de la Gatte d'or » les mercredis et les dimanches du 16 juillet au 20 août.

“

Cette nouvelle réalisation permet de compléter la visite du site et d'expliquer aux visiteurs l'importance stratégique d'un puits dans la défense d'un château fort.

”

Vous avez fait battre le cœur du B3

Après des années de travaux et des mois de préparation, le B3 a été inauguré lors d'une semaine festive et conviviale. Vous avez répondu présent puisque vous étiez des milliers à découvrir le nouveau Centre de ressources et de créativité de la Province de Liège.

Jour J - 4 : priorité aux voisins !

L'une des volontés lors de cette semaine d'inauguration était de donner l'**exclusivité aux habitants d'Outremeuse et des quartiers voisins**, premiers impactés par les travaux mais aussi premiers concernés par l'émergence de ce nouvel outil situé près de chez eux et à leur disposition.

Pari réussi puisque ce sont **des centaines de Liégeoises et Liégeois** qui se sont pressés le **mardi 20 juin** afin d'**être les premiers à découvrir le B3** !

De **nombreuses animations** les attendaient, dont les performances des «voisins d'en face», les élèves de l'Académie Grétry qui se sentent désormais moins seuls dans le quartier de Bavière.

Jour J - 3 : enthousiasme et convivialité pour l'inauguration officielle

Le lendemain, **mercredi 21 juin**, les voisins ont laissé place à l'**inauguration protocolaire du B3**. Les représentants des **différents niveaux de pouvoir – européen, régional, communautaire, communal et, bien entendu provincial –** étaient présents pour donner le **coup d'envoi officiel** à ce nouvel écrin financé par la **Province de Liège** avec le **soutien de l'Europe et de la Wallonie**.

Là encore, l'ouverture était de mise puisque les **acteurs du bouillonnant milieu culturel et associatif liégeois** étaient, entre autres, eux aussi de la partie.

Si les incontournables «**coupage de ruban**» et «**dévoilement de la plaque inaugurale**» figuraient évidemment au programme, c'est surtout l'enthousiasme lié à la **découverte de ce lieu unique**, mêlé à une **convivialité bien liégeoise**, qui ont marqué les esprits ce soir-là.

Jour J - 1 : la Fête de la Musique sur la Place des Arts

Le **vendredi 23 juin**, place à la **musique** sur la toute nouvelle et bien nommée «Place des Arts», située face au B3 et à l'Académie Grétry.

La **Fête de la Musique** accueillait en effet les **élèves de l'Académie qui ouvraient la soirée**, suivis sur scène par **Dha Khan, Rori, Sharko et Turkan**.

Vous étiez là aussi très nombreux pour faire la fête dans ce quartier qui reprend soudainement vie, après être resté en friche et inanimé durant des décennies.

Et enfin... le Jour J pour le B3

L'histoire retiendra donc que c'est le **samedi 24 juin 2023** que le **B3 a véritablement pris son envol**, avec l'ouverture concrète des services au public.

C'est ce jour que les premiers emprunts de documents ont été effectués et ce fut également la première occasion de rapporter les documents empruntés aux Chiroux il y a plusieurs mois.

Un **véritable plaisir** pour tous les **amoureux de la culture, de la lecture et de la découverte**, mais aussi pour le **personnel du B3 qui accueillait le public pour la première fois**.

Place aux enfants !

Le **4 juillet**, **600 élèves issus d'écoles primaires** de la province sont venus à la **découverte du B3** lors de la «**journée des enfants**». Après avoir effectué à pied le parcours depuis l'ancienne bibliothèque Chiroux, les enfants ont profité de ce nouveau lieu qui leur ouvre les bras.



Le B3 passe aux choses sérieuses

Après cette superbe semaine d'inauguration, le B3 et ses services sont désormais pleinement opérationnels ! Cet été, partez à la découverte de ce nouveau lieu de vie et des nombreuses activités qu'il vous propose.

Centre de Ressources : empruntez et rapportez des documents

Il vous est donc possible de ramener vos livres, CD, DVD, vinyles ou œuvres d'art emprunté(e)s avant la fermeture de la Bibliothèque Chiroux et de vous servir librement dans le nouveau catalogue.

Expo : « Il était une fois... des Chiroux à Bavière »

Du 24 juin au 28 septembre, le B3 accueille l'exposition consacrée au déménagement de la Bibliothèque Chiroux vers sa nouvelle maison d'Outremeuse. L'expo, visible dans la galerie Le Passage des Arts, fait la part belle aux travaux réalisés par les étudiants en photographie de l'Ecole Supérieure des Arts de Saint-Luc Liège.

Les Concerts d'été du B3

Chaque jeudi soir, du 6 juillet au 24 août, le B3 accueille les Concerts d'été de la Province de Liège. Du Jazz au Pop-Rock en passant par le Hip-hop, il y en a pour tous les goûts ! Les concerts sont programmés le jeudi soir, dès 19h30, dans la salle La Scène du B3. Au programme, des valeurs sûres et des découvertes dans des styles toujours plus variés : du Jazz, du Classique, du Swing, de la Pop, du Rock et du Hip-Hop.

Retrouvez le détail du programme des activités sur le site internet du B3.

Infos pratiques :

Veuillez noter que l'**horaire d'été** sera d'application **jusqu'au 31 août**, avec une ouverture de lundi au vendredi de 14 à 18h et le samedi du 10 à 13h.

Horaires d'ouverture dès le 1^{er} septembre

Du lundi au vendredi : 10h – 19h • Le samedi : 10h-17h
16 dimanches/an (janvier, février, mai, juin) : 10h-17h

- **Espace jeux vidéo** : Mercredi : 13h-17h, Vendredi : 16h-18h, Samedi : 13h-17h
- **Permanence Point Emploi** : Jeudi de 14h à 17h
- **Médiation numérique** : Jeudi de 14h à 17h
- **Permanence écrivain public** : Jeudi de 14 à 17h
- **Médiation administrative** : Jeudi de 14h à 17h

- 📍 Place des Arts, 1 - 4020 Liège
- ☎ 04/279.54.00 • ✉ b3@provincedeliege.be
- 🌐 www.provincedeliege.be/b3
- 📱 @B3provincedeliege







Les Trophées du Sport de la Province de Liège : entre sport amateur et sport professionnel

Décernés début juin au Centre Culturel de Spa, les Trophées du Sport de la Province de Liège ont récompensé les sportives et sportifs du territoire qui ont brillé dans leur discipline durant cette saison.

6 des 8 lauréats ont été choisis, dans un panel de candidatures, par un jury composé d'anciens sportifs et de journalistes :

➤ **Le Prix du Fair-Play:** **Thibaud Thomanne** (para-triathlon – Dalhem) pour la remise en jeu de son prix lors de sa victoire du contre-la-montre LHF 2022 en série handisport.

➤ **Trophée sportif individuel:** **Maxime Gentges** (gymnastique – Malmedy) pour sa médaille d'argent au cheval d'arçons à l'Euro de gymnastique en Turquie.

➤ **Prix de la Formation:** **Liège Panthers** (basketball – Liège) pour leurs nombreux trophées dans toutes les catégories jeunes (régionales et nationales).

➤ **Trophée sportif par équipe:** **Les Bulldogs de Liège** (hockey sur glace – Liège) pour leurs titres de Champions de Belgique, vainqueurs de la Coupe de Belgique, de l'Inter-Regio Cup et de la BeNe League.

➤ **Espoir sportif:** **Gilles-Arnaud Bailly** (tennis – Visé), N°1 Mondial junior et finaliste junior de Roland-Garros et de l'US Open.

➤ **Trophée sportif pour moins valides:** **Maxime Carabin** (para-athlète – Liège) pour ses records du monde sur 200m et d'Europe sur 100m.

➤ **Le Cœur sportif** a été décerné par le Collège provincial à **Alisée Pisane** (natation – Waremme) pour son record de Belgique en 1.500m libre et sa qualification pour les Championnats du monde au Japon.

➤ Les citoyens ont, quant à eux, plébiscité **Delphine Thirifays** (duathlon – Chaudfontaine) pour le **Prix du Public**. Cette championne du monde amateur sur middle distance vient de passer professionnelle.





Le sport est mis à l'honneur avec la Province de Liège

La Province a souhaité articuler cette cérémonie entre sport amateur et sport professionnel. Démonstrations de sports de combat ou acrobatiques, mises en lumière de performances à l'étranger, rétrospectives des temps forts de la saison, la soirée des Trophées du Sport fut aussi l'occasion de valoriser des athlètes exceptionnels. Quel que soit leur statut, tous ont en commun cette passion pour leur discipline et la même envie de se dépasser.

Soutenir tous les sports et tous les athlètes

A travers une politique de proximité, la Province de Liège vise à améliorer la pratique sportive en mettant à disposition des infrastructures de qualité, en soutenant des clubs ou en organisant de grands événements sportifs. C'est dans cette optique qu'elle a mis à l'honneur lors de cette soirée, aux côtés des lauréats des Trophées du Sport, des disciplines et des athlètes moins médiatisés, ainsi que leur engagement, leurs valeurs et tous ceux qui les soutiennent, afin de les faire connaître et de susciter des vocations.

Ainsi, Ali Azizi (arbitre international de karaté), Ibrahim Tabaev (lutte gréco-romaine), Mara Bartholemy (roue acrobatique), Lana Herbillon (tir à la carabine) et Gabriel Xhrouet (boxe anglaise) ont été invités sur scène pour parler de leur parcours.

Des équipes sont également venues présenter leur discipline : l'équipe féminine de Kin-Ball Verviers, les Roller Bulls de Ninane (handibasket) et l'équipe des Athletic Cheer Aubel. Enfin, des démonstrations « live » de sports de combat ont été proposées par les élites de la Fédération Francophone de Karaté, le club de Taekwondo Taegeug Ans, Tamara Nicosia Championne du Monde accompagnée d'élites de la Ligue Francophone de Boxe Thai et le club Vovinam ULiège.

Loin d'être exhaustive, cette cérémonie a dressé un tableau très positif du sport en province de Liège et a permis d'illustrer sa richesse, la multitude des talents et l'excellent niveau de leurs performances.

Retrouvez les **photos de la cérémonie** en pages 16-17 de ce numéro.

Plus d'infos ?

www.provincedeliege.be/fr/lestropheesdusport



Revivez
les moments forts
de la soirée



Prix du Fair-Play:
Thibaud Thomanne (para-triathlon)



Prix de la Formation: Liège Panthers (basketball)



Prix du Public:
Delphine Thirifays (duathlon)



Esport sportif: Gilles-Arnaud Bailly (tennis)



Le Cœur sportif: Alisée Pisane (natation)



Trophée sportif pour moins valides:
Maxime Carabin (para-athlète)



Trophée sportif par équipe:
Les Bulldogs de Liège (hockey sur glace)



Trophée sportif individuel:
Maxime Gentges (gymnastique)



Les Roller Bulls de Ninane (handibasket)



Kin-Ball



L'équipe des Athletic Cheer Aubeil



Ali Azizi (arbitre international de karaté)



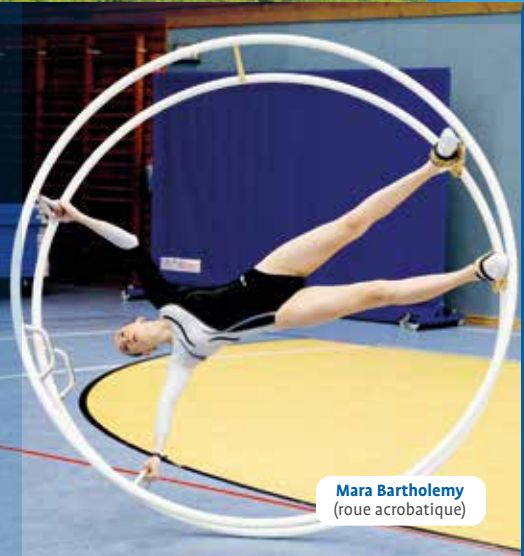
Lana Herbillon (tir à la carabine)



Ibrahim Tabaev (lutte gréco-romaine)



Gabriel Xhrouet (boxe anglaise)



Mara Bartholemy (roue acrobatique)



Le Standard Femina a été reçu au Palais provincial pour son 9^e titre en Coupe de Belgique. Ce match d'anthologie a réuni plus de 9.000 spectateurs, un record pour un match de football féminin !

Interview de ...

Damien Crutzen

Éleveur et utilisateur de l'abattoir à volailles

L'abattoir à volailles de la ferme Hossay : une réelle plus-value à plus d'un titre !

La Province de Liège soutient les agriculteurs, les productions artisanales et les circuits courts. Elle a ainsi contribué à la création d'un nouvel abattoir à volailles à la ferme Hossay à Dalhem. Une opportunité exceptionnelle pour les petits éleveurs et particuliers du cru de faire abattre leurs volailles dans le respect du bien-être animal.

Monsieur Crutzen, vous êtes éleveur, notamment de volailles, quel est votre parcours ?

J'ai commencé l'élevage de la volaille il y a peu de temps. Je ne travaillais que le bœuf, ma ferme s'appelle d'ailleurs Baby bœuf. Depuis de nombreuses années, je vends des colis de bœuf en direct au particulier. Quand j'ai appris la construction de l'abattoir, j'ai sondé mes clients car beaucoup d'entre eux m'avaient souvent demandé si je ne vendais pas du poulet ou si je ne connaissais pas quelqu'un qui en vendait. J'ai donc contacté l'AFSCA afin de me mettre aux normes en la matière en mentionnant bien que j'allais élever et faire abattre des petites quantités de volailles. Je ne souhaite pas devenir un éleveur à échelle industrielle, je privilégie la qualité et le côté local, circuit court.

Comment sont élevées vos volailles ?

J'achète au printemps (il faut que les températures soient clémentes) entre 60 et 100 poulets maximum âgés de 35 jours. Ils sont à l'intérieur sur environ 1 mètre carré de paille par volaille, ce qui leur assure propreté et hygiène. Ils peuvent courir et se muscler, ce qui est très important pour la qualité de leur chair. Ils sont dans un environnement non stressant et je leur donne une nourriture de qualité issue de la meunerie Val-Dieu. Les poulets proposés dans la grande distribution sont abattus à 45, voire 50 jours. Je les élève 5 à 6 semaines après leurs 35 jours, donc ils vivent chez moi plus longtemps (environ 80 jours) et leur viande atteint une meilleure maturité, ce qui lui confère une qualité supérieure. Mes poulets font entre 2,5 kg à 3 kg sans être trop gras.

Que vous apporte le nouvel abattoir à volailles de la Ferme Hossay ?

Il est proche de ma ferme, à 10 km environ, donc la volaille ne subit pas le stress d'un long transport dans des conditions difficiles. Sa proximité géographique me permet un réel gain de temps, donc je réalise des économies et c'est aussi bon pour la planète. Pour ne pas stresser mes poulets, je les attrape la nuit car ils ne voient pas bien ou très mal, je les mets alors en cage, maximum à 5 et je les apporte tôt le matin à la ferme Hossay pour l'abattage. Je joins bien entendu tous les papiers et analyses sanitaires pour le vétérinaire de l'abattoir. La structure de l'abattoir est simple et toujours respectueuse du bien-être animal cher à mes yeux. L'hygiène est aussi privilégiée, c'est donc un outil professionnel de qualité pour les producteurs et les particuliers qui s'y rendent aussi.

Je récupère alors mes volailles le soir même ou le jour suivant, je les charge dans ma remorque-frigo et je les livre moi-même à mes clients qui les ont commandés à l'avance. Ma clientèle qui me connaît et me fait confiance est située dans ma région, sur Namur, Liège et Bruxelles. Elle est constituée de particuliers, au départ des amis ou connaissances, que j'ai contactés lors des différentes crises sanitaires et le bouche à oreille a bien fonctionné par la suite. Mes clients apprécient que ce soit le producteur qui vienne en personne livrer la marchandise, il y a comme une fierté partagée et je suis à leur disposition pour répondre à leurs questions.

Avec l'abattoir de la ferme Hossay, la boucle est bouclée ! En effet, il me permet d'avoir de nouveaux clients (des voisins ou autres) désireux d'acheter un poulet de qualité et qui s'intéressent par la suite à ma viande de bœuf. Donc cet abattoir constitue une plus-value à plus d'un titre pour mon activité !



Plus d'infos ?

Damien Crutzen

☎ 0475 74 63 66



3 x 2 places x 4 dates pour les Concerts d'été au B3

Chaque jeudi soir des vacances, le B3 accueille les Concerts d'été de la Province de Liège. Du Jazz au Pop-Rock en passant par le Hip-hop, il y en a pour tous les goûts !

Au programme :

3/08 : SONAR présente Evyka | Dha Khan | Worship the Kick
 10/08 : Honest House présente Oberbaum | Lemon Felixe
 17/08 : ANIMA - Pop-rock revisitée | 30 chanteurs et musiciens
 24/08 : Collectif du Lion présente SilverRat band (Hip-hop-Jazz)

📍 www.provincedeliege.be/b3

📍 Où se situe précisément le B3 ? Réponse pour le 1^{er} août 2023

Rempportez 6 x 4 bières spéciales « la Miyète »

Avez-vous déjà testé la Miyète ? Cette bière spéciale, fabriquée à base de miettes de pain sec, a été créée par le Musée de la Vie wallonne à l'occasion de l'exposition ORDURES. Le résultat : une robe cuivrée et 6,2% d'alcool, désaltérante avec un goût subtil et une amertume légère, à consommer avec modération !

📍 www.viewallonne.be • www.bdl.beer

📍 Combien de lauréats ont reçu un prix lors de la cérémonie des Trophées du Sport? Réponse pour le 16 août 2023



Comment participer à nos concours ?

Il vous suffit de répondre correctement à la question posée pour chacun d'eux. Toutes les réponses se trouvent dans les pages de "Notre Province".

Ensuite, envoyez-nous un email à l'adresse suivante concours@provincedeliege.be en mentionnant dans l'objet le nom du concours pour lequel vous participez, et dans le corps du mail, votre réponse ainsi que vos coordonnées complètes Nom, prénom, adresse, N° de téléphone/Gsm.

Les lauréats seront tirés au sort parmi les réponses gagnantes. Ils seront prévenus personnellement soit par email soit par téléphone.



Province
de Liège

Notre Province

Trimestriel édité par la Direction du Département de la Communication de la Province de Liège

Éditeur responsable : Province de Liège
Place Saint Lambert 18A, 4000 Liège.

Dépôt : Liège X / Tirage : 7.771 exemplaires
- 7.363 en langue française et 408 en langue allemande -

Directeur f.f. : Thomas REYNDERS

Directeur adjoint : Michel COPPÉ
Place de la République française 1 - 4000 Liège
04/279 50 60 - notreprovince@provincedeliege.be

Rédaction : Jean-Marc CROUGHS, Christian DESLOOVERE,
Sophie ERNOULD, Vanessa MARMIGNON, Aurélie MIGNON.

Illustrations et photos : Émilie ABAD-PERICK, Carole CUELENAERE,
Michel KRAKOWSKI et Getty images.

Mise en page : Morgane PHILIPPART

Impression : Centre d'impression de la Province de Liège (Flémalle)

Distribution : BPost



Agenda d'été



Votre été avec la Province de Liège

Découvrez vite
toutes les activités
proposées cet été!



La province de Liège présente



Fetes de Wallonie

15 | 16 | 17 SEPTEMBRE

TOUS AU PALAIS DES PRINCES-ÉVÊQUES!



www.provincdeliege.be
www.facebook.com/provincdeliege

Une organisation de la

